Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Broye	JNR
CLUB 2	Bienne Seelanders	JNR

Lieu/ Ort Location/Luogo	Payerne	Date / Datum Date / Data	13.05.2016
Start/Beginn Début/Inizio	20:00	End/Ende Fin/Fine	22:01
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCJ22		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	52

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	203014	GIVEL	Florent	
Official scorer Marqueur	209198	BERTSCHY	Florian	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT	Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	94015	BIERI	Stéphane	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	0	12	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: La Broye	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 La Broye

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
86	©	CHATELANAT	Grégoire				213376
82	A	ZURKINDEN	Mathieu				214101
39	G	GUISOLAN	Axel	X	X	X	213113
13	G	VOLERY	Simon				213248
27		MARMY	Denilson				211251
17		MOTA	Luca				214011
79		CLEMENT	Nathan				214238
44		PITTET	Thomas				215111
89		SAVARY	Hugo				214237
14		LAURENT	Samuel				209204
10		SALVI	Leandro				215109
66		GRIN	Lucas				210147
69		BIELMANN	Nicolas				209399

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	CHRISTAN	Florent		202562

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
02:38	27	66	1				
05:03	27		2				
10:36	82	86	3				
13:18	17		4				
16:58	79	66	5				
36:01	17	10	6				
38:47	14	82	7				
39:02	82		8				
39:41	17		9				
40:07	86	66	10				
54:13	17	89	11				
58:27	86	66	12				
				TOTAL			12
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:21	66	2	16:21	G1
26:45	66	2	28:45	G1
51:27	69	10	60:00	M2
59:49	86	10	60:00	M2
TOTAL			24	min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
18	©	RÖTHLISBERGER	Ewan				210285
32	A	MALLIA	Livio				210109
29	G	VIONNET	Nicolas	X	X	X	214362
	G						
11		BASSI	Jonathan				208332
21		CHÂTELAIN	Chloé				214277
5		HAUPTLIN	Cédric				209166
89		LAUBSCHER	Bryan				210310
17		MAILLARD	Julien				216745
80		PAICHOT	Kenzo				208346
27		SONDEREGGER	Kilian				216752
24		TISSOT-DAGUETTE	Coralie				209163
4		WÜTRICH	Sascha				211278

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	KOLLROS	Nicolas		202649

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
35:00	5	11	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
09:49	5	2	10:36	B1
37:18	32	2	38:47	G1
46:20	80	2	48:20	G1
50:35	4	2	52:35	B1
51:27	27	10	60:00	M2
55:46	11	2	57:46	D
58:08	11	2	58:27	D
59:49	4	2	59:49	U
TOTAL			24	min